

1. **Když jsi byl naposledy v kině, přišel jsi potom, co začal film?** **Ne, naposledy jsem přišel během reklam předtím, než film začal.**  
 Did you arrive after the film ...had started... when you were at the cinema last time? No, last time I had come during the advertisements before the film started.
2. **Kde jsi žil, než ses přestěhoval do Zlína?** **Celý život bydlím ve Zlíně. Jen když jsem studoval univerzitu, bydlel jsem na koleji v Brně.**  
 Where ...had you lived... before you moved to Zlín? I've lived in Zlín all my life. Only when I studied at university I was staying on campus in Brno.
3. **Bylo ti někdy špatně poté, co jsi snědl nějaké jídlo?** **Ne, nikdy se necítím špatně po jídle. Jen když večer sním hodně bramboráků.**  
 Have you ever felt sick after you ...had eaten... any food? No, I never feel sick after a meal. Only when I eat a lot of potato pancakes in the evening.
4. **Kdy jsi naposledy šel ven poté, co jsi dojedl večeři?** **Po večeři obvykle zůstávám doma. Jedinou výjimkou je Silvestr.**  
 When did you last go out after you ...had finished... eating your dinner? I usually stay at home after dinner. The only exception is on New Year's Eve.
5. **Potkal jsi někde své spolužáky, než začali navštěvovat tento kurz?** **Ano, potkal jsem Hanku. Ona je asistentka mého obchodního partnera.**  
 ...Had... you ...met... your classmates anywhere before they started visiting this course? Yes, I had met Hanka. She's my business partner's assistant.
6. **Byla loni v září tráva žlutá, protože celé léto nepršelo?** **Myslím, že loni v září byla tráva svěže zelená, protože celé léto pršelo.**  
 Was the grass yellow last September because it ...hadn't rained... all summer? I think the grass was bright green last September because it rained all summer.
7. **Už ti někdy tvůj mobilní operátor odpojil mobil, protože jsi nezaplatil včas účet?** **Ne, ještě se to nestalo. Snažím se vždy platit účty včas.**  
 Has your mobile provider ever cut off your mobile phone because you ...hadn't payed... your bill on time? No, it hasn't happened yet. I always try to pay my bills on time.
8. **Kdy jsi měl naposledy problém, protože jsi neudělal domácí úkol?** **Mám problém teď, v tomto testu. Kdybych býval udělal úkol, byl by tento test pro mě jednoduchý.**  
 When were you in trouble last time because you ...hadn't done... your homework? I'm having a problem now, in this test. If I had done my homework, this test would be easy for me.
9. **Dal sis dnes ráno sprchu, než jsi posnídal?** **Ne, nedal jsem si sprchu. Obvykle si dávám sprchu večer.**  
 ...Had... you ...had... a shower this morning before you ate your breakfast? No, I didn't have a shower. I usually have a shower in the evening.
10. **Chtěl ses učít italsky, než jsi jel poprvé do Itálie?** **Ano, chtěl. Začal jsem se učít italsky před dovolenou a pokračuji dodnes.**  
 ...Had... you ...wanted... to learn Italian before you went to Italy for the first time? Yes, I had. I started to learn Italian before my holiday and I've been going on up to now.
11. **Zavolaly ti tvé děti, než jely na svůj minulý výlet?** **Ne, nemusely mi volat. Vezla jsem je na nádraží.**  
 ...Had... your children ...called... you before they went on their last trip? No, they didn't have to call me. I brought them to the station.
12. **Zapnul jsi rádiopoté, co jsi dnes ráno nastartoval auto?** **Dnes ráno jsem nejel autem, ale autobusem a poslouchal jsem písničky ve svém mobilu.**  
 Did you turn on the radio after you ...had started... your car this morning? I didn't go by car this morning. I went by bus and I was listening to songs from my mobile.